



Certificato numero: 143 R

Certificate number

Si certifica che la Società
We hereby certify that the Company

HITACHI RAIL S.P.A.

Unità operativa / Branch

CANTIERE IMC TRENITALIA "MAV1-MAV2" - VIA GIANTURCO,106 - 80100 NAPOLI(NA)

E' certificata per la saldatura al livello / Is certified for welding under certification level

CL1

in accordo a UNI EN 15085-2 / according to EN 15085 - 2 .

Campo di applicazione / Field of application :

Riparazione in cantiere di telai, casse e carrelli di carrozze ferroviarie.

Repairing on site of frame, shell and bogies for rail way vehicles.

La presente certificazione è conforme alle linee guida ANSF per il riconoscimento degli Organismi di Certificazione delle Aziende che operano nel settore della saldatura dei rotabili ferroviari o parte di essi in conformità alle norme UNI EN 15085.

This certification is according to the ANSF guidelines for the accreditation of Certification Bodies for Companies that are active in the welding of railway vehicles or any part of them in accordance with the UNI EN 15085

Campo di validità, vedi allegato / See annex for range of certification.

Coordinatori di saldatura, vedi allegato / See annex for welding coordinators.

Prima emissione / First issue 20/11/2015

Emissione corrente / Current issue 04/04/2019

Data di scadenza / Expiry date 31/05/2021

**L' Organo
Deliberante**

Giuseppe Perelli

**Il Direttore Tecnico
IIS CERT**

Dot. Ing. Stefano Morra



PRD n° 021B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

Il presente certificato è soggetto al rispetto delle condizioni stabilite nel Regolamento IIS Cert QAS 017 R.
This certificate complies with the terms established by IIS Cert document QAS 017 R.

IIS CERT S.r.l. Lungobisagno Istria 29 R - 16141 GENOVA - www.iiscert.it
Corporate Governance Istituto Italiano della Saldatura



Allegato al CERTIFICATO N. 143 R

Annex to Certificate No.

Campo di validità / Range of certification:

Processi * Processes *	Materiali ** Materials **	Spessori (mm) Thickness (mm)	Diametri (mm) Diameter (mm)	Note Remarks
141	23.1÷22.4	3 ÷ 10	--	BW
141	23.1	3 ÷ 10	--	BW
131	23.1	6 ÷ 20	--	BW pm
131	23.1	3 ÷ 12	--	FW pm
135	1.2	3 ÷ 80	--	BW pm
135	1.2	>= 5	--	FW pm

*EN ISO 4063

** CEN ISO / TR 15608

Coordinatori di saldatura / Welding coordinators:

Nome e cognome Name and surname	Funzione Function	Livello Level	Tipo qualifica Qualification
SCALA Mariano	DWC	A	IWT
GUARRACINO Francesco	DWC	C	IIS Approval

Prima emissione / First issue 20/11/2015

Emissione corrente / Current issue 04/04/2019

Data di scadenza / Expiry date 31/05/2021

L' Organo
Deliberante

Giuseppe Perelli

Il Direttore Tecnico
IIS CERT

Dott. Ing. Stefano Morra

IIS

Il presente certificato è soggetto al rispetto delle condizioni stabilite nel Regolamento IIS Cert QAS 017 R.
This certificate complies with the terms established by IIS Cert document QAS 017 R.